



# România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Anul XXII nr. 6012

4 pagini

20 bani

Vineri  
14 februarie  
1964

## TERMIFICAREA URBANĂ

- Prin producerea combinată a energiei electrice și a căldurii, economii importante de combustibil
- Soluții de proiectare tehnico-economice optime
- Peste 30.000 de apartamente racordate la termoficare
- 50 km. de rețea numai în București.
- Mărirea gradului de mecanizare și prefabricare în execuția rețelelor.

Corelată cu amploarea construcțiilor industriale și de locuințe, termoficarea urbană a luat o mare extindere în ultimii ani, lucru de altfel firesc, dacă avem în vedere avantajele complexe pe care le oferă. Producerea combinată a energiei electrice și a căldurii — în aceasta constă de fapt termoficarea — are ca prim rezultat economia de combustibil. Dar mai departe de acest aspect general, ea deschide posibilități largi pentru încălzirea halelor industriale și a locuințelor, pentru furnizarea apei calde fără întrerupere. Și-apoi, prin termoficare, marile orașe sunt scutite de neplăcerile pe care le provoacă mijloacele clasice de încălzire. Dispariția centralelor termice locale, a sobelor, a miilor de coșuri, creează condiții favorabile pentru salubritatea orașelor.

Ca urmare a alocării de către stat a unor fonduri de investiții tot mai mari, termoficarea urbană s-a extins. Și în acest an ea va cunoaște o nouă dezvoltare, urmând a fi introdusă și în alte orașe, cum sînt: Iași, Pitești, Oradea, Suceava.

Aceste probleme importante i-a fost dedicată și discuția organizată zilele trecute de redacția noastră. Redactorul Cl. Rădulescu s-a adresat cu citeva întrebări participanților la discuții. N. VASILESCU ing. șef, ing. M. VOINEA și ing. N. NICULESCU, șefi ai atelierelor de termoficare din cadrul Institutului de studii și proiectări energetice, CH. FLORICĂ, ing. șef al întreprinderii de construcții hidrotehnice și foraje, ing. D. BLINDU, șeful secției termoficare din cadrul I.D.G. și O. DUMITRIU, ing. șef al întreprinderii de instalații montaj-isolații din București.

— Pornind de la importanța ce se acordă extinderii termoficării urbane, ar fi interesant pentru cititorii noștri să ne vorbiți, pentru început, despre ultimele realizări înfăptuite în acest domeniu.

Ing. D. Blindu: Voi aduce unele exemplificări. În București s-au realizat, pînă acum, peste 50 km de rețea de termoficare, 86 de puncte termice care deservesc peste 15.000 de apartamente în cartierele noi, 16 întreprinderi industriale și circa 30 de dotări social-culturale. Pentru 1964 investițiile aferente termoficării Capitalei cresc cu circa 20 la sută față de realizările anului anterior. Ele vor permite extinderea lucrărilor de termoficare în zonele Balta Albă, Iuliu-Scinteia, Drumul Taberei, Mihai Bravu, b-dul Armata Poporului etc., ca și mărirea capacității de transport și a siguranței în exploatarea rețelelor existente. În general, în acest an, vor fi racordate la sistemul de termoficare încă 10.000 de apartamente. Merită o subliniere specială construirea în cadrul acestor lucrări a magistralei a V-a din C.E.T.-Grozăvești, la care se vor folosi pentru prima oară în termoficarea urbană din țara noastră conducte cu diametrul de 1.000 mm.

Ing. M. Voinea: Nu trebuie neglijat aspectul economic al acestor realizări. Prin introducerea termoficării în București, s-au economisit în 1962, circa 20.000 tone de combustibil convențional, ceea ce reprezintă 125 de trenuri cu o încălțare utilă de 800 tone de

lignit fiecare. De asemenea, producția de energie electrică în regim de termoficare a Bucureștilor a fost de 50 milioane kWh. Dar de avantajele termoficării beneficiază nu numai populația bucureșteană. După cum se cunoaște, lucrările de termoficare iau amploare și într-o serie de alte orașe ale țării ca: Onești, Hunedoara, Reșița, Vulcan,

### IN GOSPODĂRIREA ORASELOR

Arad etc. În prezent, în întreaga țară, apa a devenit „încălzitorul” a circa 31.000 de apartamente.

— Avînd o imagine a progreselor înfăptuite în domeniul termoficării urbane, a stadiului la care s-a ajuns, ar fi necesar să orientăm discuția spre sarcinile actuale ce se pun în acest sector de activitate pe toată filiera răspunderilor. Să începem așadar cu proiectarea...

Ing. N. Vasilescu: În abordarea soluțiilor de proiectare pentru lucrările de termoficare, lucrătorii din cadrul institutului nostru au în vedere cîteva coordonate principale. Este locul să arătăm că în ceea ce privește sursele de căldură, orientarea noastră este îndreptată spre realizarea unor unități mari cu economizate ridicată. În prezent montind, de exemplu, grupuri de 50 MW și în viitor chiar mai mari. Dezvoltarea rețelelor se face în acele zone care aduc maximum de rentabilitate, urmîndu-se, în execuția lor, mecanizarea cit mai largă a lucrărilor. De asemenea în ce privește racordarea consumatorilor se merge spre folosirea acelor scheme care să asigure economicitate și comoditate în exploatarea. Ridicarea eficienței economice a investițiilor înca din faza de proiect a lucrărilor este un element principal, de care ținem seamă în activitatea noastră. Strădăniile pe această linie se împletesc

cu acelea de a crea un decalaj cit mai mare între activitatea de proiectare și execuție. Proiectele pentru lucrările prevăzute a se executa în trimestrul I al acestui an au fost preluate de constructorii încă din 1963, urmînd ca în trimestrul I și II 1964 să asigurăm toate proiectele necesare pentru întregul an.

Ing. Gh. Florică: Pentru că sintem la capitolul proiectare, noi constructorii am avea un deziderat. Institutul Proiect București care întocmește proiectele de execuție pentru lucrările de termoficare ce urmează să se efectueze în acest an în Capitală să accelereze ritmul lor de prelare, deoarece se înregistrează unele întârzieri în urmă.

Ing. N. Niculescu: Necesitatea utilizării raionale, economice, a fondurilor destinate termoficării presupune nu numai o activitate judicioasă de proiectare. O preocupare pe această linie se face simțită încă din faza de studiu a sistemării orașelor, cînd trebuie luate în considerare cele mai economice soluții de alimentare cu căldură. Aceasta, pentru a se asigura o echilibrare judicioasă a investițiilor în rețele de termoficare, indicîndu-se în acest sens alegerea amplasamentelor pentru construcții industriale și de locuințe în funcție de apropierea de sursele de căldură. Totodată trebuie create premise și pentru o coordonare mai bună a lucrărilor în construcția rețelelor subterane (alimentare cu apă, canal, termoficare, cabluri electrice etc.). O experiență bună a cîștigat în acest sens Institutul nostru colaborînd cu I.S.C.A.S. Astfel, la construcțiile de locuințe din cartierul Tiglina II din Galați, au fost proiectate canale comune pentru termoficări și celelalte rețele comunale. O ultimă problemă ce anticipează munca noastră, venind în sprijinul proiectanților, vizează staturile populare, secțiile de gospodărie comună. La realizarea rețelei de termoficare în zonele construite, noi proiectanții întîmpinăm greutăți din partea unor sfaturi populare (Iași —

(Continuare în pag. 2-a)

### La ghișeu și în tren...

A ieșit val-virtue pe usa Oficiului P.T.T.R. nr. 13 din Capitală. Tocmai a expediat niște bani unui prieten din Bacău. E grăbit, nevoina mare. Uf, și autobuzul asta nu mai vine. — Stați puțin, vă rog. — Ce-o mai fi, frate! O fată în bluză de serviciu, aleargă după el pe frigul asta și-și face semnu cu mina. Se întoarce curios și îi privește feța îmbujorată de alergătură. Îl întreabă: — N-ai deșut do. niste bani la ghișeu? — Exact. — Nu e de loc exact, deoarece m-ai dat cu o sută mai mult. Poftiți... Alădădă să fiți mai atenți. — Vă mulțumesc. — Oficianta Elena Pele se întoarce grăbită. Nu de alta, dar să nu aștepte lumea la ghișeu.

### INSTANTANEE

„Un călător a coborît din tren la Satu-Mare. Vrea să-și cumpere o revistă, dar... în portofelul de unde nu-l. Și cînd te gîndești că aveai în el aceluși portofel și o sumă importantă de bani. Unde să-ți fi uitat oare? Poate în compartiment cînd a schimbat trenul la Cluj. Parcă atunci cînd a scos bilețul și-a pus portofelul alături, pe bancuțel. Iisusmănu că s-a dus. S-au dus și celelalte, sau două și bani...”

După cîteva zile, a primit o scrisoare de la Cluj. A deschis-o și o citit: „Prin prezenta vă aduc la cunoștință că am găsit în compartimentul trenului 421 portofelul cu acte și bani... Toate acestea sînt depuse la gara din Cluj. Semnez: revizorul de bilete Iosif Timandri.”

Așa a găsit omul ce pierduse. Două fapte obșnuite. Este vorba, așadar, despre doi funcționari: oficianta Elena Pele și revizorul de bilete Iosif Timandri, care în munca pe care o depun își fac cu multă cinste datoria, corijînd restanțele de memorie ale unora.

Constiința lor i-a obligat să se comporte așa, ca cei mai firești lucruri de pe lume. Și aici la ghișeu, într-un tren, într-un magazin, sau într-un autobuz, apar aceste trădături ale omului nou, ale eticii socialiste.

D. TABACU

### La nivelul tehnicii înaintate

IASI (coresp. R.I.). — După experimentarea sa cu succes instalarea de telecomandă și telecontrol, din complexul C.F.R. Pașcani, a fost dată recent în exploatare. Intrarea în funcțiune a acestei linii permite unificarea procesului tehnologic a două stații de cale ferată: Pașcani și Vatra-Pașcani. În acest fel întreaga circulație a trenurilor în cadrul complexului se dirijează numai de un singur om.

## AZI VĂ INFORMAM

### DESPRE:

Vopsea ce împiedică transmiterea zgomotelor

Un colectiv din cadrul fabricii „Azur” din Timișoara a realizat o vopsea de compoziție specială, care aplicată pe părțile din tablă a autovehiculelor, împiedică transmiterea zgomotelor provocate de vibrații. Experimentat cu succes, noul produs va fi realizat anul acesta în producție de serie.

Economii de metal pentru 1330 sape de foraj

PLOIEȘTI. Economisirea metalului și a altor materiale, constituie un obiectiv principal al întreprinderii constructorilor de utilaje petroliere din regiunea Ploiești. Pentru realizarea lui, colectivele uzinelor din Ploiești, Tîrgoviște și Cîmpina folosesc pe scară tot mai largă, metode moderne de turnare, forjare și de croire combinată și rațională a tablelor. Numai în perioada care a trecut din acest an, s-a economisit pe această cale o cantitate de metal din care se pot fabrica circa 1330 sape pentru foraj. (Agerpres)

### Noi cămine studentești

Pentru executarea construcțiilor școlare, anul acesta, se alocă cu 666 milioane lei mai mult față de anul trecut; o parte din această sumă este destinată învățămîntului superior.

În București și în alte centre universitare se va extinde spațiul existent al unor institute și facultăți, se vor da în folosință noi cămine studentești.

În prezent, se află în curs de execuție lucrările de finisare a noilor corpuri de clădiri destinate universităților din Iași și Timișoara. Tot în acest an, Institutul de construcții, Institutul de petrol, gaze și geologie, Facultatea de stomatologie din București, Institutul agronomic „Ion Ionescu de la Brad” din Iași își vor mări capacitățile.

În Capitală, în preajma grupurilor sociale studentești, aflate în cartierul Regie și Bd. Mărăști, va începe construcția unor cămine moderne cu patru etaje, totalizînd 2400 de locuri. Alte cămine se vor ridica la Cluj și Petroșeni. În orașul Galați se vor da în folosință, în trimestrul III, noi cămine, care vor găzdui 600 de studenți. (Agerpres).

### Au terminat reparațiile

PLOIEȘTI (coresp. R. I.). — Mecanizatorii de la S.M.T. Inotești au terminat reparația inventarului agricol pentru campania de primăvară. Organizînd munca în două schimburi și pe posturi de lucru specializate, ei au reușit totodată să asigure o bună calitate reparațiilor făcute la tractoare și mașinile agricole. Lucrările de reparații sînt pe terminate și în S.M.T.-urile Sîhlea, Ciorani și Smeeni.

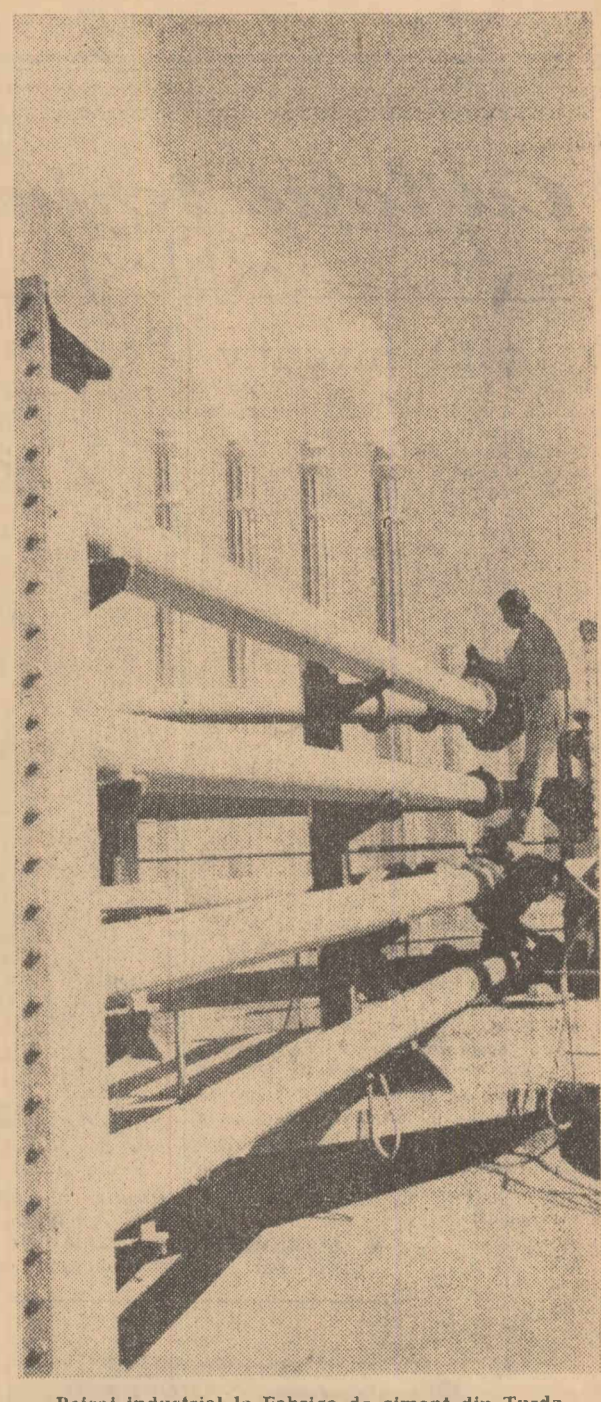
În întreaga regiune — după cum ne informează Serviciul regional S.M.T. Ploiești — s-a efectuat pînă acum aproape 90 la sută din volumul total al reparațiilor.

### Dezvoltarea rețelei comerciale

ORADEA. — Pentru extinderea rețelei unităților comerciale de stat și cooperatiste, modernizarea și dotarea lor cu utilaje corespunzătoare, în regiunea Crișana se cheltuiesc anul acesta sume aproape duble față de anul trecut. În orașul Oradea a fost dat în folosință un magazin alimentar cu autoservire și alte 6 bufete expres, cofetării etc. În prezent se execută lucrări de modernizare la alte 6 unități comerciale.

Cooperatiile de consum se extind în acest an cu 20 unități de desfacere și depozite de mare capacitate pentru produsele industriale și agroalimentare.

Ca urmare a dezvoltării rețelei comerciale și a ridicării continue a nivelului de trai al oamenilor muncii, în luna ianuarie s-a deschis prin unitățile comerciale din orașele și satele regiunii Crișana un volum de mărfuri a căror valoare întrece cu peste 11 milioane lei pe cele desfăcute în aceeași perioadă a anului trecut. (Agerpres)



Paisaj industrial la Fabrica de ciment din Turda. Foto: RUDOLF WAGNER

### Construcții sanitare în raionul Lăpuș

TG. LĂPUȘ (coresp. R. I.). — În raionul Lăpuș se află în construcție noi unități sanitare. Astfel, la Corneni și Groși sînt pe terminate noi dispensare comunale prevăzute cu cabinete de consultații, staționare, maternități, cabinete de stomatologie. Un asemenea dispensar se va construi

în acest an și în comuna Suci de Sus.

Noi staționare pentru copii și adulți vor lua ființă și pe lângă dispensarele din comunele Lăpuș și Minăstir. De asemenea, dispensarele exploatare miniere Cărnă și Băuș și celelalte unități sanitare din raion vor fi dotate cu noi aparate medicale moderne.

### Cum va fi vremea?

Pentru zilele de 15, 16 și 17 februarie se anunță următorul timp probabil: vremea se menține în general umedă, cu cer variabil, mai mult noros. Ninsori locale. Vînt potrivit, din nord-vest. Temperatură în scădere ușoară la început, apoi în creștere. Minimele vor fi cuprinse între minus 4 la minus 14 grade, locale mai coborîte la început, iar maximele între plus 4 la minus 6 grade.



## Calea Unirii din Craiova

Artera prin care se face intrarea în orașul Craiova dinspre Filiași este calea Unirii. Acum cîțiva ani, și-au făcut apariția pe această stradă, cu aparatele lor, proiectanții. Au sosit apoi constructorii cu multe autobasculante, betoniere, macarale-turn înalte, vizibile pînă departe. Așa a început construcția sistematizată a căii Unirii, stradă cunoscută de localnici și sub denumirea de calea Severinului. Începînd de la magistrala orașului, calea Unirii își înfige celălalt capăt undeva spre centrul Craiovei, unde se întîlnește cu o altă arteră aflată și ea în plină reconstrucție. E vorba de calea București. Se întîlnesc formînd principala magistrală a orașului.

Zecile de blocuri construite pe calea Unirii cuprind 1.656 de apartamente date în folosință. Li se vor adăuga peste puțin încă trei blocuri-turn cu 132 de apartamente, la care se lucrează în prezent astfel încît numărul total al apartamentelor va ajunge la aproape 1.800.

Foto: NICU VASILE

### Zeci de magazine...

Dar nu numai locuințe se construiesc pe calea Unirii. Recent, au fost puse la dispoziția cetățenilor o tînterie și un magazin alimentar cu autoservire. Alte spații comerciale și de deservire sînt în curs de construcție. Lîngă magazinul alimentar se construiesc spații pentru bufet, magazine pentru desfacerea produselor legumicole, de panificație a fructelor, a cărnii și altele.

În grupul de blocuri construite în etapa a doua se află în construcție un mare complex comercial și de deservire care, pe lîngă magazine textile, de confecții, de încălțăminte, alimentare, farmacie etc., va înghloba în spațiile sale atelier de croitorie, de încălțăminte, frizerie și altele.

### ...și zeci de săli de clasă

Pentru copiii cartierului a fost ridicată o clădire nouă cu trei etaje în care funcționează Școala de 8 ani nr. 12.

Considerat de mulți ca un cartier al chimistilor și energicienilor craioveni, acestui ansamblu de pe calea Unirii nu se putea să-i lipsească și un grup școlar de specialitate. Anul trecut s-a deschis porțile pentru prima oară grupul școlar de petrol-chimie. Clădirea celei noi ale acestui complex școlar cuprind 16 săli de clasă, patru laboratoare, două săli de desen, trei ateliere și un grup social pentru cazarea a 800 de elevi și cu o cantină care poate servi masa la 900 de persoane. Aici, funcționează cursuri de ucenici în specialități ca: operatori chimisti, laboranți, lăcătuși mecanici pentru montaj, electricieni, mecanici de întreținere a utilajelor chimice și rafinării, sondori pentru foraj-extracție etc. Alte cursuri pregătesc muncitorii mecanici de înaltă calificare.

ION BECHERU

correspondentul „României libere”

### PRIMIREA DE CĂTRE PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINISTRI AL R. P. ROMÎNE, A AMBASADORULUI R. P. BULGARIA

Joi 13 februarie 1964, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, Ion Gheorghe Maurer, a primit în audiență de prezentare pe ambasadorul extra-

ordinar și plenipotențiar al R. P. Bulgaria, Gheorghe Bogdanov. La audiență a asistat ministrul Afacerilor externe, Corneliu Mănescu.



Stațiunea Borsec este deosebit de frumoasă nu numai în timpul verii, ci și iarna cînd e troienită de zăpadă...

Foto: AGERPRES

### Creșterea corespunzătoare a animalelor tinere

## Baza sporirii și îmbunătățirii cirezilor

Creșterea taurinelor constituie una dintre ramurile creșterii animalelor tinere în țara noastră în plină și continuă dezvoltare. Este demn de remarcă, în această privință, exemplul colectivului de cercetători, muncitori și tehnicieni ai Stațiunii experimentale Bontida, din județul Cluj, care prin muncă perseverentă și competență obține an de an de la nucleul de vaci de selecție peste 5000 litri de lapte pe cap de animal și care „a făcut” din vaca Zana — o vacă achiziționată dintr-un tîrg și care nu dădea înainte mai mult de 5.500 litri de lapte pe an — recordista rasei Bălțate romînești, cu o producție maximă de 12.815 litri, cu 4,19 la sută grăsime în 305 zile de lactație (524,43 kg de grăsime pură pe lactație).

Alături de vacile Zana, Carpația și Csirke, depășesc astăzi sau se apropie de pragul celor 10.000 litri pe lactație vacile Sanda I, Sanda II, Montana, Ligia, Roza, Lilica, Dumana și multe altele. Ele întregesc an de an lista vacilor cu producții de peste 7.000—8.000 litri de lapte pe lactație normală (305 zile). Numai în decurs de 3 ani (1959—1962), colectivității din comuna Gheorghe Lazăr, regiunea București, au obținut de 7 ori mai mult lapte la 100 de hectare de teren agricol. În aceeași perioadă de timp, gospodăriile colective din raionul Fetești și-au sporit de 4,5 ori efectivul de vaci, ajungînd de la 2,5 capete la 11,3 capete la 100 ha.

Avem astăzi gospodării colective — cele din Hărman, regiunea Brașov și Pecineaga, regiunea Dobrogea — ale căror ferme de taurine numără peste 1.000 de capete. Cu toate aceste rezultate remarcabile, succesele nu sînt însă în toate gospodăriile pe măsura posibilităților create.

Cauza principală a acestei stări de lucruri o constituie nefolosirea tuturor rezervelor interne și în special concepția greșită a unora dintre tehnicienii noștri (este drept puțini la număr) care consideră tineretul taurin drept un „capitol neproductiv” și care își îndreaptă toată atenția și dirijează toate nutrejurile spre lotul de vaci în producție scosot de ei ca singurul mijloc de îndeplinire a planului producției de lapte.

Este cunoscut faptul că la vacile adulte, capacitatea productivă și nivelul lor productiv sînt în ultimă instanță rezultatul interacțiunii dintre însușirile ereditare pe care le moștenesc de la înaintași și condițiile de hrănire și întreținere în care cresc și trăiesc. Plecînd de la această premisă justă, obținerea unor animale de înaltă productivitate este condiționată pe de o parte de asigurarea unei baze ereditare valoroase, iar pe de altă parte de asigurarea unor condiții optime de hrănire și întreținere în decursul vieții. Practica distinge trei mari verigi care hotărășc în cele din urmă soarta procesului de înmulțire și ameliorare: selecția și potrivirea perechilor, prin care noi asigurăm ca premisă însușiri ereditare valoroase viitorului produs, creșterea rațională și dirijată a tineretului taurin și folosirea și întreținerea rațională a taurinelor adulte prin care creăm condițiile necesare ca aceste însușiri moștenite doar ca o „posibilitate” să devină realitate și să se manifeste integral.

Este clar că neglijarea tineretului este dăunătoare, datorită faptului că perioada de creștere și de dezvoltare este tocmai perioada constituirii ca

realitate deplină a însușirilor ereditare ale cirezilor de mai tîrziu. Mai mult decît atît, datorită plasticității organismului tînr și posibilităților pe care omul le are în dirijarea eredității lui, perioada de creștere și dezvoltare nu este numai perioada transformării în realitate a însușirilor moștenite de la părinți, buni etc., ci și etapa îmbunătățirii, a înmulțirii și îmbogățirii acestor însușiri și — la nevoie — chiar a modificării lor.

Lată deci că modul și atenția cu care creștem tineretul taurin au foarte greu în balanța producției obținute de la cireada de miine. Acest lucru constituie „secretul” gospodăriilor noastre frunțase care depășesc anual planul producției de lapte și care își măresc într-un ritm rapid efectivele de vaci.

Creșterea întregului tineret femel și obținerea unui număr mai mare de produși din prăsiile proprii constituie principala cale de sporire rapidă a efectivului de vaci.

În documentele de partid s-a subliniat în mai multe rînduri necesitatea sporirii efectivelor de vaci, în primul rînd prin creșterea și reținerea tineretului din prăsiile proprii.

„În vederea sporirii numărului de taurine — a arătat tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la Plenara C.C. al P.M.R. din 30 iunie—1 iulie 1961 — este absolut necesar ca fiecare gospodărie agricolă de stat și gospodărie agricolă colectivă să-și asigure efectivul de animale-mată, în primul rînd prin păstrarea și creșterea tineretului provenit din prăsiile proprii”. Acest îndemn a căpătat viață în marea majoritate a unităților noastre agricole socialiste. Avem astăzi multe gospodării de stat și colective care, în crearea





# Actualitatea INTERNATIONALĂ

## Lucrările Comitetului celor 18 pentru dezarmare

GENEVA 13. — Trimisul special Agerpres, C. Benga, transmite: Sedința de joi a Comitetului celor 18 state pentru dezarmare, prezidată de P. Lind, reprezentantul Suediei, a fost consacrată discutării problemelor privind măsurile colaterale de natură să contribuie la desistarea încordărilor internaționale.

Primul a luat cuvântul, Josué de Castro, reprezentantul Braziliei, care, în numele guvernului său, a prezentat spre examinare Comitetului un document de lucru (sub forma unui proiect de rezoluție) al Comitetului celor 18 intitulat „Propunere îndreptată spre realizarea unui acord privind modul de folosire a mijloacelor eliberate în urma reducerii bugetelor militare”. Propunerea cere tuturor guvernelor să efectueze reduceri în bugetele lor militare și recomandă ca resursele financiare astfel eliberate să fie folosite pentru dezvoltarea economică și socială a tuturor țărilor afectate în mod deosebit de sărăcie și miserie. Se recomandă, de asemenea, ca cel puțin 20 la sută din valoarea totală a reducerilor deja efectuate în bugetele militare sau cele care vor fi efectuate în viitor de toate țările, să fie depuse în cadrul unui „fond de dezvoltare economică” care trebuie creat cât mai repede posibil și care, după părerea reprezentantului Braziliei, ar avea ca scop să finanțeze proiectele de dezvoltare economică a țărilor în curs de dezvoltare.

Delegatul italian, F. Cavalletti și-a consacrat cuvântarea sprijinirii proiectului american de „înghețare” a producției unor mijloace strategice de transportare a armelor nucleare. Reprezentantul american, William Foster, a declarat în cursul aceleiași sedințe, că în prezent Statele Unite „studiază activ consecințele economice ale dezarmării” și ar fi fericit dacă statele ar folosi fondurile eliberate prin reducerea bugetelor militare pentru dezvoltarea economică. În același timp, el și-a exprimat îndoielile că la Conferința de dezarmare de la Geneva ar putea fi adoptate declarații în acest sens. În continuare, delegatul american a expus încă o dată cunoscuta poziție a Statelor Unite în problema „reducerii producției de materiale fisibile” și a transferării de către Uniunea Sovietică și Statele Unite a unei cantități de uraniu 235 în scopuri pașnice.

Conducătorul delegației R.P. Bul-

garia, Lukanov, s-a referit în cuvântarea sa la problema pericolului răspândirii armelor nucleare, sprijinind inițiativa guvernului R.D. Germaniei, prevăzând ca cele două state germane să renunțe la aceste arme. Totodată, Lukanov a subliniat că guvernul bulgar acordă o mare importanță ideii de a se declara regiunea Balcanilor drept zonă denuclearizată și este gata să înceapă tratative în această problemă cu conducătorii țărilor interesate.

Abate Agade, reprezentantul Etiopiei, a subliniat necesitatea de a examina în cadrul Comitetului măsurile parțiale care reducerea bugetelor militare, preîntâmpinarea răspândirii continuă a armelor nucleare, crearea de zone denuclearizate, ca și măsurile referitoare la reducerea treptată a numărului armelor strategice.

În aceeași sedință a luat, de asemenea, cuvântul Semion Tarapkin, reprezentantul Uniunii Sovietice, care a subliniat necesitatea reducerii bugetelor militare. Aceasta, a spus el, trebuie să fie prima dintre măsurile colaterale care să stea în atenția Comitetului.

Reprezentantul sovietic a vorbit

apoi despre importanța politicii exemplare pozitive reciproce înăuntru de Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii, prin anunțarea unor reduceri în bugetele lor militare pe anul acesta. Aceasta, politică, a spus el, își are, însă, limitele sale și de aceea este nevoie de ceva mai mult, de încheierea în acest sens a unor acorduri corespunzătoare, în genul Tratatului de la Moscova.

GENEVA 13. — Trimisul special Agerpres, Constantin Benga, transmite: Seful delegației R.P. Romine la lucrările Comitetului celor 18 state pentru dezarmare de la Geneva, Vasile Dumitrescu, a oferit un di-neu în salaonele restaurantului „Hotel des Bergues” din Geneva, în cinstea unor delegați la conferința pentru dezarmare. Au participat reprezentanții Birmaniei, James Barlington; Indiei, R. K. Nehru; Canadei, generalul Burns; Mexicului, Ernesto de Santiago; Poloniei, Mieczyslaw Blusztajn; Nigeriei, L. C. Obi. Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

## Conferința de la Dar-Es-Salaam

DAR-ES-SALAAM 13 (Agerpres). — Participanții la conferința ministrilor de externe ai țărilor membre ale Organizației Unității Africane, care se desfășoară la Dar-Es-Salaam, au hotărât constituirea unui comitet compus din reprezentanți a 12 țări care să examineze problema înlocuirii trupelor britanice din Tanzania cu trupe africane. Comitetul a ținut sedințe miercuri seara, în cursul nopții de miercuri spre joi și joi dimineața. Până în prezent nu a fost dat publicității nici un comunicat oficial asupra lucrărilor comitetului și ale conferinței. Din surse neoficiale din preajma conferinței, s-a aflat că majoritatea ministrilor prezenți la conferință s-au pronunțat pentru retragerea trupelor britanice din Tanzania în termenul cel mai scurt.

MOSCOVA 13 (Agerpres). — Agenția TASS a transmis o declarație cu privire la evenimentele din Africa răsăriteană care sunt dezbătute în prezent la conferința extraordinară de la Dar-Es-Salaam a

Observatorii subliniază că în cazul în care comitetul va stabili modalitatea înlocuirii trupelor britanice din Tanzania, soluția găsită va putea fi extinsă și asupra Keniei și Uganda care se află într-o situație similară. Comitetul are în fața sa două propuneri: una care preconizează înlocuirea trupelor britanice cu o forță africană comună, iar cealaltă susține ca trupele africane necesare să fie furnizate Tangani-cii de unele state africane pe baza unor acorduri bilaterale.

Agenția France Presse transmite, citind surse din preajma conferinței, că participanții au căzut joi de acord să ia în discuție și problema conflictului de frontiere dintre Somalia și Etiopia. Ministrul vor începe examinarea fondului acestei probleme cât mai curând posibil.

## Declarația agenției T A S S

Ministrilor de externe și ai apărării a Organizației Unității Africane (O.U.A.).

Se știe că în Tanzania, Kenya și Uganda au avut loc în luna ianuarie răscoale ale unor unități militare împotriva ofițerilor britanici care ocupau posturi de comandă în armatele acestor țări. În urma acestor răscoale au fost aduse trupe engleze care au dezarmat trupele africane participante la răscoale și au stabilit controlul asupra punctelor strategice din cele trei țări. În declarația TASS se subliniază că aceste evenimente urmasc să împiedice o adevărată eliberare a popoarelor africane, să mențină pozițiile colonialiste în tinerele state din Africa.

În lupta pentru consolidarea independenței lor, se spune în declarație, popoarele din Tanzania, Kenya și Uganda se pot baza pe sprijinul popoarelor frățestre din alte state africane precum și al tuturor forțelor iubitoare de pace. În declarația agenției TASS se exprimă convingerea că statele participante la lucrările conferinței extraordinare a ministrilor de externe și ai apărării din țările membre ale O.U.A. vor putea găsi ele însele soluțiile necesare, ținând seama de normalizarea situației din Africa răsăriteană.

## ACTIVITATEA COMISIEI O. S. A. ÎN REPUBLICA PANAMA

CIUDAD DE PANAMA 13 (Agerpres). — Comisia Organizației Statelor Americane care a sosit la Ciudad de Panama pentru a întreprinde un nou efort în vederea reglementării conflictului dintre S.U.A. și Republica Panama și-a început activitatea. Potrivit relațiilor agenției U.P.I., membrii comisiei au avut o întrevvedere cu ministrul panamez al afacerilor externe, Galileo Solis precum și cu Edwin Martin, reprezentant special al S.U.A. însărcinat cu discutarea problemelor legate de

## După încetarea focului în nordul Irakului

• DECLARAȚIA MINISTRULUI IRAKIAN AL INFORMAȚIILOR • SE PREGĂTEȘTE O NOUĂ CONSTITUȚIE

BAGDAD 13 (Agerpres). — După cum anunță agenția France Presse, la Bagdad a fost organizată o conferință de presă pentru ziariștii locali și străini. În cadrul ei a luat cuvântul Abdel Karim Farhan, ministrul informațiilor al Irakului.

Referindu-se la acordul cu privire la încetarea focului în nordul Irakului, el a declarat că „acesta nu înseamnă numai o simplă încetare a focului, dar și un punct de plecare în dezvoltarea regiunii de nord a țării”.

Răspunzând la întrebarea unui ziarist, Farhan a dezmintat știrea potrivit căreia Barzani, comandantul detașamentelor kurde, ar fi hotărât să părăsească Irakul, subliniind că de acum înainte Barzani „se bucură de toate drepturile de cetățean irakian, fiind liber să se deplaseze în Irak sau în afara țării, așa cum o va dori”.

El a făcut apoi cunoscut că armata irakiană aflată în regiunile nordice ale Irakului, va fi readusă treptat în cazărmi. Farhan a vorbit apoi despre planurile de dezvoltare a provinciilor nordice ale țării în scopul punerii în va-

loare a tuturor resurselor de care dispun acestea. Toate pământurile vor fi cultivate și vor fi construite și restructurate drumuri, spitale, școli, sate districte în timpul operațiunilor militare. Va fi construită o stație specială de televiziune și una de radio pentru regiunea locuită de kurzi.

Ministrul informațiilor al Irakului a anunțat apoi că în curând va fi desființat „tribunalul revoluționar și legislația excepțională”. Va fi promulgată o nouă constituție.

După cum transmite agenția M.E.N., proiectul noii constituții provizorii a Irakului va fi dat publicității în următoarele zile. Constituția urmează să garanteze drepturile naționale ale populației kurde, ca parte integrantă a poporului irakian. Elaborarea proiectului noii constituții a fost încredințată unei comisii create în acest scop cu două luni în urmă. El nu a fost dat publicității până în prezent, fiindcă s-au asigurat rezultatele tratativelor dintre guvernul irakian și reprezentanții populației kurde, care au dus la acordul privind încetarea focului.

## Incheierea tratativelor americano-britanice de la Washington

WASHINGTON 13 (Agerpres). — Joi au luat sfârșit la Washington tratativele dintre președintele S.U.A., Lyndon Johnson și primul ministru al Marii Britanii, Alec Douglas-Home. În cursul tratativelor, care au durat două zile, cei doi oameni de stat au avut mai multe întrevvedere în cadrul cărora au abordat numeroase probleme internaționale.

Comunicatul comun semnat la terminarea tratativelor arată că „încheierea în anul 1963 a tratativelor cu privire la interzicerea parțială a experiențelor nucleare a constituit un progres pe calea care duce la o soluționare pașnică a problemelor ce despart Estul de Vest. Președintele și primul ministru consideră că este necesar să continue să meargă mai departe, împreună cu prietenii lor, pentru a căuta alte mijloace în scopul reducerii încordărilor”.

În același timp însăși comunicatul menționează că „nici un progres nu poate fi realizat fără o alianță occidentală puternică și unitară”. În legătură cu aceasta s-a subliniat că angajamentele militare asumate de cele două țări și de aliații lor din N.A.T.O. vor fi menținute și că S.U.A. și Marea Britanie vor examina în cadrul N.A.T.O. problemele apărării mutuale, inclusiv problema efectivelor și propunerea privitoare la crearea unei forțe nucleare multilaterale.

După cum se arată în comunicat, cei doi oameni de stat au declarat că în cursul tratativelor „a fost acordată o atenție deosebită problemelor Asiei de sud-est”. Primul ministru englez a arătat că sprijiniți politica Statelor Unite în Vietnamul de sud în timp ce, așa cum reiese din comunicat, președintele S.U.A. și-a exprimat sprijinul pentru interesele britanice în legătură cu Federația Malayeză.

Referindu-se la problemele economice sefi guvernului S.U.A. și Marii Britanii au arătat că „sint de

## Deschiderea Sesiunii O.I.M.

La Geneva s-a deschis joi sesiunea Consiliului administrativ al Organizației Internaționale a Muncii (O.I.M.). Participanții la sesiune vor examina bugetul O.I.M. pe anul 1965 și raportul Comitetului special pentru Africa de sud. (Ag.)

conflictul americano-panamez. Cei cinci membri ai comisiei au vizitat, de asemenea, locurile unde luna trecută s-au produs incidente din zona Canalului Panama, cu scopul de a confrunta punctele de vedere ale S.U.A. și Republicii Panama în legătură cu aceste incidente.

Agenția U.P.I. menționează că, Statele Unite și Republica Panama au informat Comisia că vor da ascultare apelului Consiliului O.S.A. de a se abține de la orice acte de violență care ar putea constitui o nouă sursă de tulburări.

## In câteva rînduri • In câteva rînduri

● La sediul O.N.U. s-a anunțat că săptămîna viitoare va începe sesiunea pe anul 1964 a Comitetului special O.N.U. pentru examinarea problemei aplicării declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale. Membrii Comitetului intenționează să examineze în primul rînd situația din coloniile spaniole de pe teritoriul african: Rio Muni, Ilini, Fernando Po și Sahara Spaniolă pentru a găsi căile în vederea acordării independenței acestor teritorii. (Reuters)

● La monetașile de stat din Denver și Philadelphia a început bătărea monedelor de 50 cenți purtînd efigia defunctului președinte Kennedy. Primele exemplare din aceste monede s-au trimis vîndute și copiilor lui John Kennedy. Monedele vor fi puse în circulație începînd din martie sau aprilie. (U.P.I.)

● În urma bilanțului făcut de întreprinderea austriacă „Steyr-Daimler-Puch” pe anul 1963 reiese că în cursul anului trecut s-au obținut unele cifre record. Astfel, la hidroelectrice s-a realizat o producție de 185.000 bucăți, la motocicletă și motoare de 75.000,

la care se adaugă 26.000 motoare pentru motoare; 3.000 de canioane și autobuze, precum și 70.000 de tractoare, 6.300 autoturisme „Steyr” și alte 7.000 autoturisme „Steyr-Puch”. (Ag.)

● Ministrul Comerțului S.U.A. a anunțat că deși deficitul balanței de plăți a Statelor Unite s-a redus în cursul anului 1963 cu 600 milioane dolari, față de anul precedent, el a rămas totuși la 3 miliarde dolari. În același timp, Ministrul de Finanțe a anunțat că rezervele de aur ale S.U.A. s-au redus în anul 1963 cu 460 milioane dolari. (Ag.)

● 13 întreprinderi din Indonezia ale căror capitaluri aparțin în întregime sau parțial unor cetățeni englezi au fost plasate sub autoritatea și supravegherea departamentului indonezian al industriei de stat. (Antara)

● La baza franceză de lansare Hamma-guir din apropiere de localitatea Colombi — Bechar (Algeria) a fost lansată joi o rachetă franceză de tip „Dragon”. Este cea de-a patra lansare reușită cu acest

fel de rachetă. Racheta „Dragon”, care a atins înălțimea de 470 km, este formată din două trepte putînd transporta o sarcină utilă de la 100 la 400 kg. (F.P.)

● Potrivit datelor oficiale, numărul șomerilor din Canada s-a ridicat la cifra de 466.000 persoane, ceea ce reprezintă 7 la sută din numărul total al brațelor de muncă din țară. (Ag.)

● După cum s-a aflat din surse oficiale britanice, la sfîrșitul tratativelor dintre experți britanici și cei vest-germani, care s-au desășurat la Londra în legătură cu cele două probleme de frontieră, trupele engleze staționate în R.F.G. s-a cânt de acord să se organizeze noi tratative la nivelul ministerial în viitorul apropiat, pentru reglementarea problemelor financiare „în suspensie”. (F.P.)

● Președintele Argentinei, Arturo Illia, a semnat joi legea cu privire la măsurile antinflaționiste care stabilește „stare de urgență economică” pe timp de un an și acordă mari puteri guvernului de a interveni în afacerile firmelor particulare. (Ag.)

## Desfășurarea evenimentelor din Cipru

NICOSIA 13 (Agerpres). — Potrivit relațiilor corespondenților de presă prezenți la Nicosia, situația din Cipru s-a agravat în ultimele 48 de ore. La Limassol, al doilea oraș ca mărime din Cipru au avut loc în cursul zilelor de miercuri și joi ciocniri sîngeroase între ciprioții de origine greacă și cei de origine turcă. Au fost omorîte 50 de persoane de ambele părți. Alte 100 au fost rănite.

Subsecretarul de stat al S.U.A., George Ball, a avut miercuri și joi mai multe întrevvedere cu președintele Republicii Cipru, Makarios, înțînindu-se, de asemenea, și cu vicepreședintele Kucuk. Agenția France Presse relatează că încercările lui Ball de a-l determina pe Makarios să renunțe la poziția față de noul plan anglo-american n-au fost încununuate de succes.

La Nicosia, în cercurile ciprioților greci se apreciază că noul plan anglo-american diferă în prea mică măsură de cel precedent și nu sa-

tisface cererea principală a guvernului cipriot ca orice forță de poliție ce urmează să fie trimisă în Cipru să fie subordonată Consiliului de Securitate al O.N.U.

La Londra, Duncan Sandys, ministrul de stat pentru relațiile cu Commonwealth și pentru colonii, răspunzînd la 13 februarie în Camera Comunelor unei interpelări a laburistului Tom Driberg în legătură cu situația tratativelor privind trimiterea unei forțe internaționale de poliție în Cipru, a declarat că aceste tratative se află într-o „stare fluidă și dificilă”.

Referindu-se la surse autorizate din Ottawa, agenția France Presse, anunță că guvernul canadian a acceptat să participe la forța internațională ce urmează să fie trimisă în Cipru, cu condiția ca președintele Makarios să-și dea consimțămîntul.

O poziție similară a fost adoptată și de guvernul belgian, după cum a anunțat joi ministrul de externe Spaak în Camera deputaților a Bel-

## Ordinea de zi provizorie a Conferinței O.N.U. pentru comerț și dezvoltare aprobată de Comitetul de pregătire

NEW YORK 13 (Agerpres). — Comitetul de pregătire a Conferinței O.N.U. pentru comerț și dezvoltare a aprobat, la 12 februarie, în forma sa inițială, ordinea de zi provizorie a Conferinței. Înțelegerea asupra ordinii de zi a fost realizată după ce Raul Prebisch, secretarul general al conferinței a dat asigurări că toate problemele suplimentare ridicate în cadrul acestei sesiuni a comitetului, vor fi incluse în raportul său. Pe ordinea de zi provizorie a conferinței figurează nouă puncte principale printre care: dezvoltarea comerțului internațional și importanța lui pentru dezvoltarea economică a țărilor în curs de dezvoltare, consecințele economice ale existenței grupărilor economice regionale, finanțarea extinderii comerțului internațional etc.

Luînd cuvîntul în sedința din 12 februarie, A. Kaysuni, delegatul R.A.U. a declarat că ordinea de zi provizorie este suficient de largă pentru a permite discutarea tuturor problemelor ridicate. El a cerut conferinței să examineze propunerile formulate în comun de delegațiile Cehoslovaciei, Poloniei și U.R.S.S. precum și cele formulate de delegația R.P. Romine și de delegația Braziliei. Delegatul R.A.U. a arătat că pentru a se ajunge la

un compromis, în locul creării unei organizații internaționale de comerț, pot fi convocate conferințe anuale ale O.N.U. pentru comerț, creîndu-se totodată un secretariat permanent al acestei conferințe.

În aceeași sedință au mai luat cuvîntul reprezentantul Uniunii Sovietice, G. P. Arkadiev, care a făcut o expunere explicită a propunerii comune sovieto-ceho-polone în legătură cu crearea unei organizații comerciale internaționale, și delegatul indonezian Maramis, care a sprijinit această propunere.



Cu prilejul întrunirii, la 23 martie, a Conferinței Națiunilor Unite pentru comerț și dezvoltare O.N.U. va emite un timbru a cărui machetă o reproducem în clișeu de mai sus.

## Schimburi comerciale dintre Japonia și Cuba

TOKIO 13 (Agerpres). — După cum relevă presa japoneză, schimburi comerciale dintre Japonia și Cuba se desfășoară normal. Potrivit declarației ministrului comerțului exterior și industriei din Japonia, în primele nouă luni ale anului 1963 Japonia a exportat în Cuba mărfuri în valoare de 2,2 milioane dolari, iar importul din această țară s-a cifrat la 7,4 milioane dolari. De regulă, în ultimii ani importul mărfurilor cubane în Japonia a depășit exportul japonez în Cuba. Japonia importă din Cuba mai ales zahăr și exportă produse textile, laminate de oțel și alte mărfuri.

## „După cădere”...

Correspondență din New York

Arthur Miller este considerat drept unul din cei mai buni dramaturgi americani. Piesa lui intitulată „Moartea unui comis voiajor” este apreciată ca o operă americană clasică și de aceea, ultima sa piesă intitulată „După cădere” a fost acceptată cu mult interes fiind prima producție dramatică a lui Miller în ultimii nouă ani. Interesul publicului a fost sporit și de faptul că înaintea premierii au circulat zvonuri că piesa se va ocupa de viața fostei actrițe de cinema Marilyn Monroe, care s-a sinucis acum un an și mai bine precum și de informații care au slujit activitatea comisiei pentru anchetarea așa-zisei „activități anti-americane”. Asemenea subiecte sînt strîns legate de viața lui Miller întrucît se știe că el a fost căsătorit și apoi divorțat de actrița de cinema Marilyn Monroe iar în trecut a fost citat în fața comisiei sus-amintite cu care pîlează a refuzat să cedeze presiunilor grele și să dea informații asupra unor cunoscuți.

Există însă și un alt aspect al acestei premiere care trebuie amintit. Regizorul piesei este Elia Kazan, unul din regizorii cei mai solicitați și în același timp un om cu un caracter slab. În perioada în care Miller se opunea „vinărilor de vrăjitoare”, Kazan a fost de asemenea citat în fața aceleiași comisii și a devenit informator. Pe vremea aceea, Miller spunea că nu va mai colabora niciodată cu Kazan. Dar în ultimii doi ani Kazan a devenit regizor al teatrului „Lincoln Center”. De aceea, cînd s-a aflat că noua piesă a lui Miller va fi reprezentată la teatrul „Lincoln Center” sub regia lui Elia Kazan, personal amîntes că Miller trăiește într-o anumită societate și că nu poate să lase ca antipatiile sale politice să împiedice „supra prezentării” piesei sale unui public cit mai larg.

Piesa, care a început să fie jucată, constituie un flasc, altă din punct de vedere artistic cît și moral și politic. Numeroși critici de toate nuanțele și-au exprimat nemulțumirea față de piesă. Miller prezintă

publicului amănuntele cele mai intime din viața sa cu Marilyn Monroe și, de fapt, o acuză că a fost o prostituată. Problema informatorilor, este tratată în așa fel încît, pînă la urmă, autorul îl justifică. Insuși din punct de vedere al măiestriei construcției piesa lasă foarte multe dorit. Personajele nu sînt conturate, lipsite conflict și acțiunea.

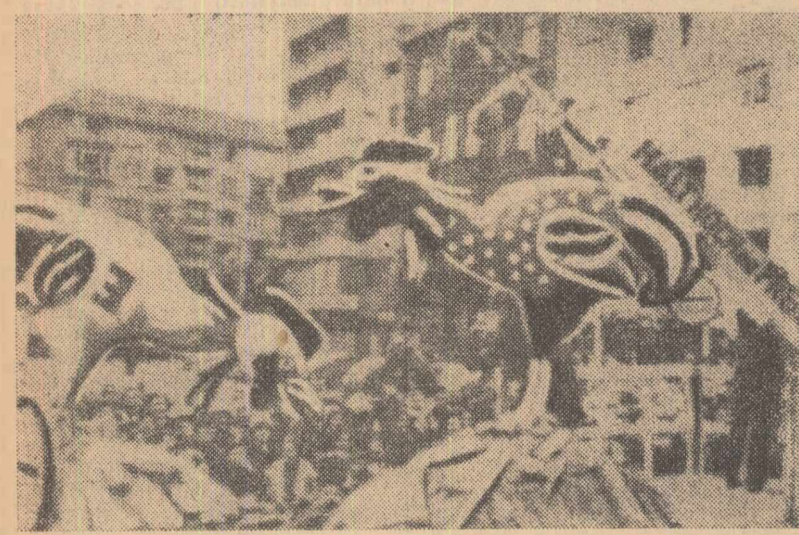
Personajele piesei sînt un avocat și cele trei soții ale sale, la fel ca și Miller care a avut trei soții. Fiecare femeie din piesă corespunde caracterului fiecărei soții a lui Miller. Piesa vrea să trateze problemele procesului maturizării individuale, a autocunoașterii treptate a unui om pînă ajunge să obțină succesul celui de a treia căsătorie. Abia după ce înțelegem a treia femeie (o fostă detinută într-un lagăr de concentrare) care, în ciuda tuturor ororilor pe care le văzu, are totuși o atitudine pozitivă față de viață, el începe să se regăsească. Această femeie, care a văzut brutalitățile pe care viața le poate oferi, îl ajută să înțeleagă că atunci cînd etapa „naivității” a sfîrșit, urmează maturitatea. Aceasta este și înțelesul titlului, „După cădere”, el referindu-se la căderea lui Adam și Eva după ce au mîncat din pomul cunoașterii.

Tema este demnă de un adolescent necopt; realizarea ei e artificială. Miller evită să trateze problemele mai importante din viața Americii de astăzi. El își apreciază propria sa poziție din trecut, cînd a dat producții realiste, drept o „perioadă romantică” urmată acum de „realism”.

Cu ultima sa piesă Miller plătește tribut senzaționalismului și comercializării într-un mod alt de strident înțit a tulburat pînă și meditațiile subtile ale unor critici burgheze. Critica cea mai puternică împotriva piesei este publicată în revista „New Republic”. Majoritatea criticilor sînt de acord că piesa își merită titlul constituind „o cădere”. Ce va urma după ea? Răspunsul nu poate fi găsit în piesă.

CARL MARZANI

13 februarie 1964.



„Războiul pulilor de găină” n-a fost uitat în R.F.G. nici cu prilejul manifestărilor vesele din cadrul Carnavalului. Iată, în fotografie, cum se înfruntă pulul de găină „american” (în dreapta) cu cel al Pieței comune (în stînga) pe unul din carule alegorice care au defilat pe străzile orașului vest-german Mainz.